Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine

Herausgeber: Schweizer Heimatschutz

Band: 52 (1957)

Heft: 4

Artikel: Nationalpark-Initiative und Referendum gegen den Spölvertrag mit Italien ; Où on est le problème du Parc National et du Spöl?

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-173628

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nationalpark-Initiative und Referendum gegen den Spölvertrag mit Italien

Der Zentralvorstand des Schweizer Heimatschutzes beabsichtigt, beide Fragen der nächsten Generalversammlung vorzulegen. Eine eingehende Darstellung des Nationalparkproblems findet der Leser im Heft 4/1956 unserer Zeitschrift, auf die hier nochmals verwiesen sei.

Als neue Tatsachen sind in der Zwischenzeit hinzugekommen:

1. Die Annahme des Spölvertrages mit Italien durch die beiden Kammern des Parlamentes. Die um den Nationalpark besorgten Kreise sammeln zur Zeit Unterschriften für das Referendum gegen diesen Vertrag; die Frist läuft Ende März ab. Kommt das Referendum zustande, was wahrscheinlich ist, so wird die Volksabstimmung voraussichtlich im Monat Juni stattfinden.
2. Die Lancierung der Nationalpark-Initiative durch die «Lia Naira», die auf Grund der Ergebnisse einer Urabstimmung unter den Mitgliedern nun auch vom Schweizerischen Bund für Naturschutz unterstützt wird.

   Falls diese Verfassungsinitiative zustande kommt, werden zuerst beide Kammern des Parlamentes zu ihr Stellung zu nehmen haben. Die Volksabstimmung wird daher erst geraume Zeit nach derjenigen über den Spölvertrag mit Italien erfolgen.

Die Abstimmung über diesen Vertrag dürfte auch für das Schicksal der Verfassungsinitiative betreffend den Nationalpark von weittragender Bedeutung sein.

Où en est le problème du Parc National et du Spöl?

Depuis notre dernier exposé (*Heimatschutz* 1956/4), deux faits nouveaux se sont produits:

1. Les Chambres fédérales ont adopté la convention avec l'Italie sur l'utilisation des eaux du Spöl. Le délai référendaire de trois mois est en cours. Si le référendum aboutit jusqu'à fin mars – ce qui est probable – la votation populaire suivra à bref délai, vraisemblablement en juin prochain.
2. La « Lia Naira » romanche, soutenue par la Ligue pour la protection de la nature, recourt à une initiative pour le maintien intégral du Parc National. Si cette initiative constitutionnelle aboutit à son tour, les Chambres fédérales auront à prendre position avant qu'elle ne soit soumise au peuple, et cela nécessitera un certain temps. Il est donc à prévoir que son sort dépendra dans une certaine mesure de l'issue de la votation fédérale sur le contrat avec l'Italie.

   Le Comité central du Heimatschutz suisse informera l'assemblée générale.

Photo-Nachweis

S. 98 und 99: W. Läubli, Zürich, aus dem Werk «Maria Einsiedeln», Verlag Brügger AG, Meiringen; S. 101, 106 unten, 109, 113, 114 und 115: Othmar Baur, Einsiedeln; alle übrigen Bilder der Klosterrenovation wurden aufgenommen von P. Thaddäus Zingg, Stift Einsiedeln, und dem Bauleiter, Jos. Hasler, Zug; S. 119 und 120: Lilly Braunschweiger, Basel; S. 122: Alfred Göggerle, Basel; S. 125 unten: W. Zeller, Zürich; S. 126: ATP-Bilderdienst, Zürich; S. 127: Henri Jaccard, Lausanne.